



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 21 listopada 2023 r.

Poz. 7526

Podpisany przez:

Artur Słowik

Data: 21.11.2023 14:04:13



UCHWAŁA NR LXX/482/2023 RADY GMINY JABŁONKA

z dnia 14 listopada 2023 roku

**w sprawie zmiany uchwały Nr XXIX/213/2020 Rady Gminy Jabłonka z dnia 29 grudnia 2020 roku
w sprawie wyznaczenia aglomeracji Jabłonka**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 40 z późn. zm.) oraz na podstawie art. 87 ust. 1 i ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 1478 z późn. zm.) Rada Gminy Jabłonka uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XXIX/213/2020 Rady Gminy Jabłonka z dnia 29 grudnia 2020 roku w sprawie wyznaczenia aglomeracji Jabłonka (Dz. Urzędowy Woj. Małopolskiego z 2020 r., poz. 8859) wprowadza się następujące zmiany:

1. § 1 otrzymuje brzmienie: „1. Wyznacza się aglomerację Jabłonka o równoważnej liczbie mieszkańców 6 864 z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Jabłonka w gminie Jabłonka.

2. W skład aglomeracji wchodzi miejscowości: Jabłonka, Orawka, Podwilk ”.

2. Załącznik nr 1 do uchwały zmieniającej staje się załącznikiem nr 1 do uchwały zmienianej.

3. Załącznik nr 2 do uchwały zmieniającej staje się załącznikiem nr 2 do uchwały zmienianej.

§ 2. Wykonanie Uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jabłonka.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Gminy Jabłonka

mgr inż. Eugeniusz Moniak

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr LXX/482/2023
Rady Gminy Jabłonka
z dnia 14 listopada 2023 r.

CZEŚĆ OPISOWA AGLOMERACJI JABŁONKA

1. Podstawa wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji.

Obszary i granice aglomeracji wyznaczono na podstawie:

- a) Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Jabłonka przyjętego Uchwałą Nr XXVII/141/2001 Rady Gminy Jabłonka z dnia 2.02.2001 r. z późn. zm.,
- b) Miejscowych Planów Zagospodarowania Przestrzennego (MPZP):
- MPZP Gminy Jabłonka w części obejmującej sołectwa: Chyżne, Lipnica Mała, Orawka, Podwilk przyjętego uchwałą Nr XV/143/2004 Rady Gminy Jabłonka z dnia 22.03.2004 r. z późn. zm.,
 - MPZP Gminy Jabłonka w części obejmującej miejscowość Jabłonka, przyjętego uchwałą Nr XXVIII/240/2005 Rady Gminy Jabłonka z dnia 18.06.2005 r. z późn. zm.,
 - MPZP Gminy Jabłonka w części obejmującej sołectwa: Zubrzyca Dolna i Zubrzyca Górna, przyjętego uchwałą Nr XXIV/210/2005 Rady Gminy Jabłonka z dnia 7.03.2005 r. z późn. zm.,
 - MPZP dla obszaru Gminy Jabłonka w jej granicach administracyjnych, przyjętego uchwałą Nr XXXVI/262/2021 Rady Gminy Jabłonka z dnia 30.06.2021 r.

Granice aglomeracji wyznaczono wzdłuż zewnętrznych granic działek ewidencyjnych, zabudowanych albo przeznaczonych pod zabudowę, skanalizowanych albo przewidzianych do skanalizowania. Dopuszczalne jest indywidualne podejście do każdego wątpliwego przypadku i prowadzenie zewnętrznych granic aglomeracji przecinających wspomniane działki ewidencyjne.

2. Informacja o sieci kanalizacyjnej.

- a) Długość i rodzaj **istniejącej** sieci kanalizacji sanitarnej:

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]
1.	Kanalizacja sanitarna grawitacyjna	136,02
2.	Kanalizacja sanitarna tłoczna	0,0
	Razem:	136,02

- b) Długość i rodzaj **planowanej** do budowy sieci kanalizacji sanitarnej.

Na terenie aglomeracji nie planuje się budowy nowej sieci kanalizacyjnej.

3. Informacja o liczbie mieszkańców w aglomeracji.

- a) Liczba stałych mieszkańców aglomeracji.*

Miejscowość	Liczba stałych mieszkańców [os.]
Kanalizacja sanitarna istniejąca	
Jabłonka	5 652
Orawka	1 028
Podwilk	19
Razem	6 699

**(liczba osób zameldowanych na obszarze aglomeracji na pobyt stały oraz pobyt czasowy trwający nieprzerwanie dłużej niż 3 miesiące w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 10 kwietnia 1974 r. o ewidencji ludności i dowodach osobistych).*

- b) Liczba stałych mieszkańców aglomeracji korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej.

Z istniejącej sieci kanalizacyjnej korzysta łącznie 6 699 mieszkańców zameldowanych na pobyt stały oraz czasowy.

- c) Liczba stałych mieszkańców aglomeracji planowanych do podłączenia do nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej.

Liczba takich mieszkańców jest równa 0. Nie planuje się budowy nowej sieci kanalizacyjnej.

- d) Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji

Na terenie aglomeracji liczba osób czasowo przebywających wynosi łącznie 165 osób.

- e) Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji korzystających z sieci kanalizacyjnej.

Na terenie aglomeracji z istniejącej sieci kanalizacyjnej korzysta łącznie 165 osób czasowo przebywających.

- f) Liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji planowanych do podłączenia do nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej.

Liczba tych osób jest równa 0. Na terenie aglomeracji nie planuje się budowy nowej sieci kanalizacyjnej.

4. Obliczenie wskaźnika koncentracji.

Wskaźnik koncentracji jest równy 0. Na terenie aglomeracji nie planuje się budowy nowej sieci kanalizacyjnej.

5. Informacja o przemyśle występującym w aglomeracji.

- a) Liczba RLM przemysłu w aglomeracji.

RLM przemysłu nie występuje na terenie aglomeracji zatem liczba RLM przemysłu w aglomeracji jest równa 0.

- b) Liczba RLM przemysłu obsługiwana przez istniejącą sieć kanalizacji sanitarnej.

RLM przemysłu nie występuje na terenie aglomeracji zatem liczba RLM przemysłu obsługiwana przez istniejącą sieć kanalizacji sanitarnej jest równa 0.

- c) Liczba RLM przemysłu planowana do podłączenia do nowo wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej wraz ze wskazaniem nazw zakładów przemysłowych planowanych do podłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej.

RLM przemysłu nie występuje na terenie aglomeracji, nie planuje się również budowy nowej sieci kanalizacji sanitarnej, zatem liczba RLM przemysłu planowana do podłączenia jest równa 0.

6. Informacja o oczyszczalniach ścieków w aglomeracji.

- a) Informacja o istniejących oczyszczalniach ścieków.

Ścieki z terenu aglomeracji trafiają do aktywnej oczyszczalni ścieków znajdującej się w miejscowości Jabłonka:

Dane oczyszczalni:

- adres: ul. Otrębowa 19, 34-480 Jabłonka,
- działki ewid. nr: 5184, 5185, 5187,
- ID oczyszczalni: PLMP 0650,
- współrzędne geograficzne oczyszczalni: N:49°28'2.67''; E:19°41'6.61'',
- odbiornik ścieków: rzeka Czarna Orawa,
- współrzędne geograficzne wylotu: N:49°27'58.2'', E:19°41'5.9''.

Starosta Nowotarski decyzją z dnia 14.02.2017 r., znak: OŚ.6341.2.130.2016.DZ udzielił Gminie Jabłonka pozwolenia wodnoprawnego dla Zakładu Usług Komunalnych w Jabłonce na:

- wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków dla RLM 15140 do rzeki Czarna Orawa w km 26+000 w miejscowości Jabłonka w ilości $Q_{\max h}=166 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{śrd}}=1989 \text{ m}^3/\text{d}$ i $Q_r=725985 \text{ m}^3/\text{r}$. - po zakończeniu przebudowy i oddaniu oczyszczalni do eksploatacji.
- wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni w Jabłonce do rzeki Czarna Orawa w km 26+000 poprzez istniejący wylot w ilości $Q_{\max h}=64 \text{ m}^3/\text{h}$, $Q_{\text{śrd}}=800 \text{ m}^3/\text{d}$ i $Q_r=335800 \text{ m}^3/\text{r}$ do czasu zakończenia robót rozbudowy i przebudowy oczyszczalni lecz nie dłużej niż do 30 czerwca 2019 roku.

Oczyszczalnia ta przyjmuje również ścieki spoza terenu aglomeracji. Ścieki te pochodzą z terenów nieskanalizowanych znajdujących się na terenie Gminy Jabłonka. Projektowa maksymalna wydajność oczyszczalni pozwala na zastosowanie takiego rozwiązania.

b) Informacja o planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków.

Na terenie aglomeracji nie planuje się budowy nowych oczyszczalni ścieków.

c) Czy sieć kanalizacyjna zakończona jest końcowym punktem zrzutu. W przypadku odpowiedzi twierdzącej należy wskazać do której aglomeracji ścieki te będą odprowadzane, wraz z określeniem obciążenia tej oczyszczalni ścieków.

Sieć kanalizacyjna nie jest zakończona końcowym punktem zrzutu.

7. System gospodarki ściekowej w aglomeracji.

a) Średnia dobową ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz skład jakościowy tych ścieków.

Ilość ścieków komunalnych odprowadzonych zbiorczym systemem kanalizacyjnym do oczyszczalni w ostatnim roku sprawozdawczym wynosiła 433,0 tys. m^3/r , co średnio przelicza się na 1 186,3 $\text{m}^3/\text{dobę}$. Stężenie zanieczyszczeń w ściekach surowych i oczyszczonych przedstawiono w tabelach poniżej.

Wskaźnik	Wartość wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych*
Zawiesina ogólna	306 mg/l
BZT ₅	378 mg/l
CHZT _{Cr}	796 mg/l _{O2}
Azot ogólny	71,8 mg/l
Fosfor ogólny	11,9 mg/l

Wskaźnik	Wartość wskaźników zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych*
Zawiesina ogólna	5,4 mg/l
BZT ₅	7,3 mg/l
CHZT _{Cr}	27,0 mg/l _{O2}
Azot ogólny	7,5 mg/l
Fosfor ogólny	0,5 mg/l

* na podstawie badań wykonanych w 2021 r.

Na podstawie danych przedstawionych w powyższych tabelach należy stwierdzić, że oczyszczalnia ścieków spełnia kryteria Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019 r., poz.1311).

b) Przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków w m³/d.

Projektowa średnia dobową przepustowość oczyszczalni ścieków wynosi: $Q_{\text{śrd}} = 1989 \text{ m}^3/\text{d}$.

Projektowa maksymalna dobową przepustowość oczyszczalni ścieków wynosi $Q_{\text{maxd}} = 1989 \text{ m}^3/\text{d}$.

c) Wydajność istniejącej oczyszczalni ścieków wyrażona w RLM.

Projektowa maksymalna wydajność oczyszczalni ścieków wynosi 15 140 RLM.

d) Ilość i skład jakościowy ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu zbiorczej kanalizacji sanitarnej.

Na terenie aglomeracji do systemu kanalizacji zbiorczej nie są odprowadzane ścieki przemysłowe.

e) Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej (zbiorniki bezodpływowe, przydomowe oczyszczalnie ścieków).

Na terenie aglomeracji wszyscy mieszkańcy oraz osoby czasowo przebywające objęte są zbiorczym systemem kanalizacyjnym.

f) Rodzaj istniejącej oczyszczalni ścieków.

Istniejąca na terenie aglomeracji oczyszczalnia ścieków w miejscowości Jabłonka jest oczyszczalnią biologiczną bez usuwania biogenów, spełniającą standardy odprowadzanych ścieków (rodzaj oczyszczalni: B).

8. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji.

Wyszczególnienie*	Wartość RLM
RLM stałych mieszkańców aglomeracji (Mk)	6 699
RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji (czas)	165
RLM przemysłu (prz)	0
Suma:	6 864

$$*RLM = RLM(Mk) + RLM(prz) + RLM(czas)$$

gdzie:

RLM – równoważna liczba mieszkańców aglomeracji.

RLM (Mk) – RLM, tj. równoważna liczba mieszkańców obejmująca ładunek generowany przez stałych mieszkańców aglomeracji oraz osoby czasowo zameldowane; przyjmuje się $1 \text{ Mk} = 1 \text{ RLM}$.

RLM (prz) – RLM wynikająca z ładunku ścieków przemysłowych odprowadzanych do kanalizacji zbiorczej. RLM wyraża wielokrotność ładunku zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych z obiektów przemysłowych i usługowych w stosunku do jednostkowego ładunku zanieczyszczeń w ściekach z gospodarstw domowych, odprowadzanych od jednego mieszkańca/dobę.

RLM (czas) – RLM wynikająca z ładunku ścieków pochodzących od osób czasowo przebywających w aglomeracji (zarejestrowane usługi noclegowe); przyjmuje się $1 \text{ RLM} = 1 \text{ zarejestrowane miejsce noclegowe}$.

9. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody, zawierająca oznaczenie aktów prawa miejscowego lub o decyzjach ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na terenie aglomeracji występuje strefa ochrony bezpośredniej dla ujęcia wód ze studni 0-1 (współrzędne: X-5 482028.79, Y-7 404720.43), w postaci strefy w kształcie kwadratu o długości boku 4.0 m, powierzchni 16.0 m², zlokalizowanej na działce ewidencyjnej nr 5187 w miejscowości Jabłonka, gmina Jabłonka. Strefa ta została ustanowiona decyzją z dnia 26.11.2019 r., znak: KR.ZUW.3.4100.95.2019.KG Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Dyrektora Zarządu Zlewni w Nowym Sączu.

Na terenie ochrony bezpośredniej należy:

- odprowadzać wody opadowe lub roztopowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody,
- zagospodarować teren zielenią,
- odprowadzać poza granice terenu ochrony ścieki z urządzeń sanitarnych przeznaczonych do użytku dla osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,
- ograniczyć wyłącznie do niezbędnych potrzeb przebywania osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody.

Teren ochrony bezpośredniej należy:

- ogrodzić, a jego granice przebiegające przez wody powierzchniowe oznaczyć za pomocą rozmieszczonych w widocznych miejscach stałych znaków stojących lub pływających. Na ogrodzeniu i znakach stojących lub pływających należy umieścić tablice zawierające informację o ustanowieniu strefy ochronnej i zakazie wstępu osób nieupoważnionych, zgodnych z wytycznymi zawartymi w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z 01.07.2019 r. w sprawie wzorów tablic informacyjnymi o strefie ochronnej ujęć wód (Dz.U. z 2019 r., poz. 1217).

10. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierająca oznaczenie aktów prawa miejscowego ustanawiających te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.

Na terenie aglomeracji nie występują obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

11. Informacja o formach ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, zawierająca nazwę formy ochrony przyrody oraz tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawnego tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody, oraz informacja o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.

Na terenie aglomeracji występują następujące formy ochrony przyrody:

a) pomniki przyrody:

- (PL.ZIPOP.1393.PP.1211052.1533), pomnik przyrody wieloobiektowy, grupa drzew (Lipa - 6 drzew), ustanowiony Decyzją RLS-op-7140/36/78 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 30.10.1978 roku,
- (PL.ZIPOP.1393.PP.1211052.1534) pomnik przyrody jednoobiektowy, drzewo Jesion wyniosły, ustanowiony Rozporządzeniem Nr 19 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 21.06.1996 roku w sprawie uznania za pomniki przyrody niektórych drzew znajdujących się na obszarze województwa nowosądeckiego (Dz. U. Woj. Nowosądeckiego z 1996 r. Nr 26/96, poz. 69);

b) **Południowomałopolski Obszar Chronionego Krajobrazu** (PL.ZIPOP.1393.OCHK.279) ustanowiony Rozporządzeniem Nr 27 Wojewody Nowosądeckiego z dnia 1 października 1997 r. w sprawie wyznaczenia Obszaru Chronionego Krajobrazu Województwa Nowosądeckiego (Dz. Urz. z 1997 r. Nr 43, poz. 147);

c) **Obszar Natura 2000 Czarna Orawa** – obszary siedliskowe (PL.ZIPOP.1393.N2K.PLH120002.H) ustanowiony Decyzją Komisji z dnia 25 stycznia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na alpejski region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 271) (2008/218/WE) (Dz. U. UE, L 77 str. 106).

12. Badanie spełnienia przez aglomerację warunków Dyrektywy ściekowej 91/271/EWG.**a) Warunek I (art. 3 Dyrektywy) procent skanalizowania w aglomeracji.**

Aglomeracja jest w 100% skanalizowana. Do istniejącej sieci kanalizacyjnej podłączeni są wszyscy mieszkańcy i osoby czasowo przebywające znajdujące się na terenie aglomeracji.

b) Warunek II (art. 10 Dyrektywy) wydajność oczyszczalni w aglomeracji (wyrażona w RLM).

Projektowa maksymalna wydajność oczyszczalni ścieków wynosi 15140 RLM i jest większa od RLM aglomeracji równej 6 864.

c) Warunek III (art. 4 i art. 5 Dyrektywy) standardy oczyszczania ścieków.

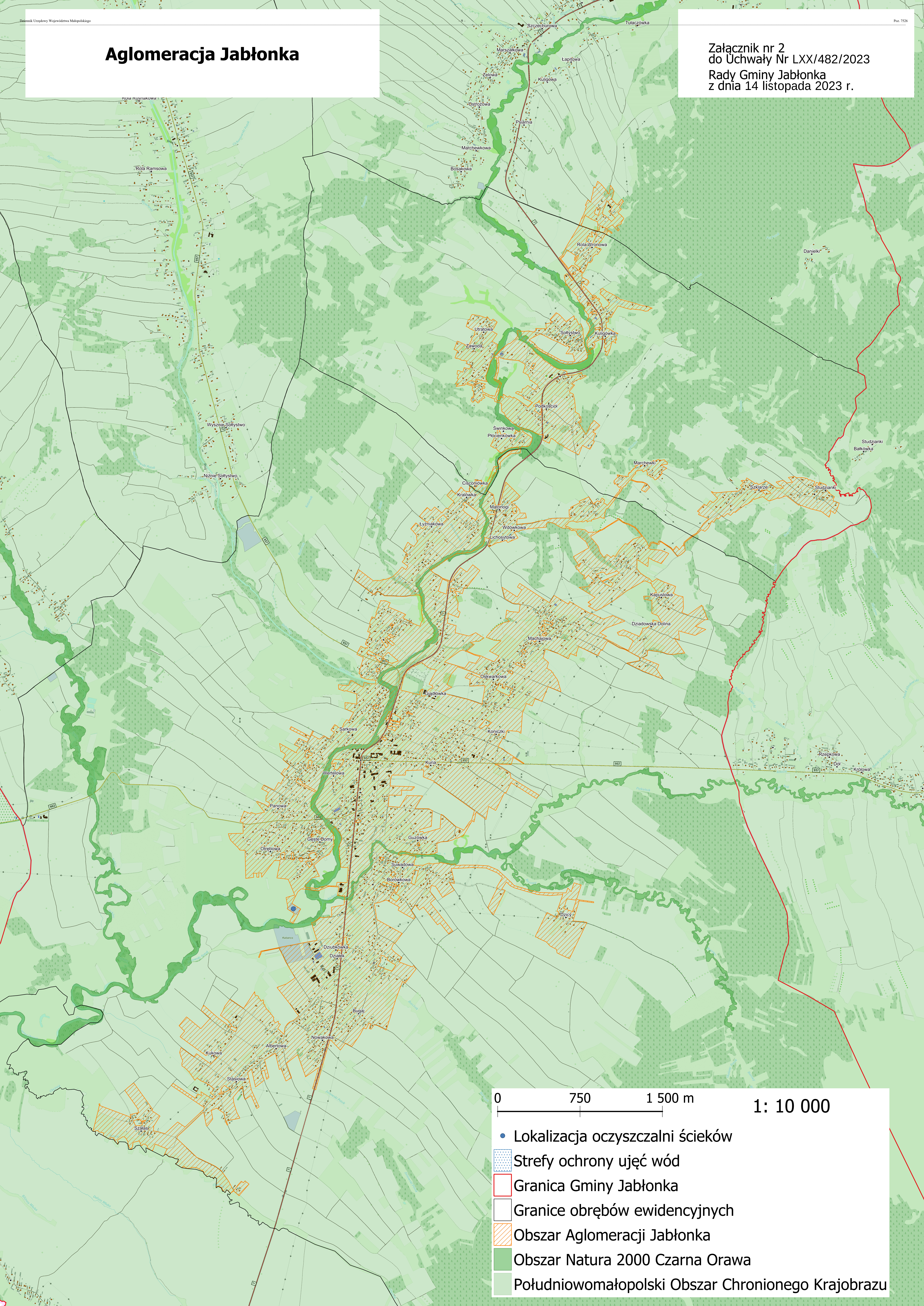
Aglomeracja Jabłonka posiada liczbę RLM<10 000, która jest obsługiwana przez biologiczną oczyszczalnię ścieków komunalnych bez oczyszczania biogenów. Jakość ścieków wprowadzanych do środowiska odpowiada jakości określonej w zał. 3 do Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12. Lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019 r., poz.1311).

Przewodniczący Rady Gminy Jabłonka

mgr inż. Eugeniusz Moniak

Aglomeracja Jabłonka

Załącznik nr 2
do Uchwały Nr LXX/482/2023
Rady Gminy Jabłonka
z dnia 14 listopada 2023 r.



07501 500 m

1: 10 000

Lokalizacja oczyszczalni ścieków

Strefy ochrony ujęć wód

Granica Gminy Jabłonka

Granice obrębów ewidencyjnych

Obszar Aglomeracji Jabłonka

Obszar Natura 2000 Czarna Orawa

Południowomałopolski Obszar Chronionego Krajobrazu